

Bortzirietako Euskara Mankomunitatearen eta Garabide Elkartearen arteko hitzarmena

SINATZAILEAK

Alde batetik Leire Mitxelena Gamio (NAN 44631990F), Bortzirietako Euskara Mankomunitateko (IFZ: P3126685A) lehendakaria denez, erakunde horren izenean, eta indarrean dagoen legeak emandako ahalmenaren arabera.

Bertze aldetik, Iñaki Martínez de Luna Pérez de Arriba (NAN: 16222346D), Garabide kultur elkarteko (IFK: G20890315) lehendakaria denez, erakunde horren izenean.

Bi aldeek gaitasun nahikoa aitortzen diote elkarri, hitzarmen hau sinatzeko eta, hori dela eta,

AZALTZEN DUTE

Garabide Elkarteak urteak daramatza garapenerako euskal lankidetzaren barruan kooperazio ildo berri bat lantzen: hizkuntza lankidetzaren. Hau da, Hego Globaleko herrietako hizkuntza gutxituen biziberritze prozesuak sustatzeko egitasmoak lantzen, honako helburu hauekin:

- 1.- Hego Globaleko herrietako hizkuntza komunitate minorizatuarekin lankidetzaren bideratzea euskara eta euskal kulturaren biziberritzea oinarri duen esperientzia trukearen bidez.
- 2.- Norabide horretan, Hego Globaleko komunitate minorizatuarekin eragileekin lankidetzaren proiektuak garatzea. Lankidetzaren proiektu horiek hizkuntzaren, kulturaren eta nortasunaren garapen-aldorrean gauzatzen dira eta indar berezia jartzen da hezkuntzaren alorrean.
- 3.- Euskararen eta euskal kulturaren garapenean lanean ari diren erakundeek Hego Globaleko hizkuntza komunitate minorizatuarekin lankidetzarako beren esperientzia eskain dezaten sustatzea, horretarako markoa eta bideak eskainiz.

Bortzirietako Euskara Mankomunitateak, bere aldetik, egoki ikusi du 2017-2021 aldian hasitako lan ildo honi jarraipena ematea, Garabide Elkartearekin batera, hemendik aitzinera garapen bidean dauden herrietan hizkuntza normalizatzeko egitasmoak sustatzeko.

Horiek horrela, bi aldeek, ados jarrita, hitzarmen hau sinatzen dute, honako klausulen arabera:

KLAUSULAK

1.- HITZARMENAREN XEDEA

Hitzarmenaren xedea honako hau da: Garabide Elkartearen jarduera eta proiektuak finantzatzeko dirulaguntza zuzenaren baldintzak arautzea.

Dirulaguntza jarduera hauek gauzatzeko jasoko du Garabide Elkartek: munduko hizkuntzen biziberritze proiektuak indartzen laguntzeko jarduerak, horien artean modu intentsiboan kitxua, nasa, nawat, kaqchiquel, maputxe, aimara, guarani, yukatango maia, amazigh eta kurduenak.

Trukean, merezitako aitortza publikoa egiteko konpromisoa ez ezik, herritarrengan hizkuntza minorizatuekiko sentsibilitatea pizteko mankomunitatearekin adostutako ekimenetan parte hartzeko konpromisoa hartzen du Garabidek.

2.- GARABIDE ELKARTEAREN BETEBEHARRAK

Garabide Elkartek honako betebeharrak hartzen ditu bere gain, mankomunitatearen diru ekarpena jasotzearen truke:

- Diruz lagunduko diren proiektuak gauzatea.
- Proiektu horiei buruzko unean uneko informazioa ematea mankomunitateari.
- Dagokion epean, proiektuen gauzatzeko mailari buruzko txostena aurkeztea eta diru kontuak egoki zuritzea.

3.- BORTZIRIETAKO EUSKARA MANKOMUNITATEAREN BETEBEHARRAK

- Diru-ekarpenaren ordainketa zehaztutako modu eta garaian egitea.
- Garabiderek elkar lanean, ekitaldi bat antolatzea adostutako datan, egindako lanaren berri emateko balioko duena eta herritarrak sentsibilizatzeko helburua izanen duena.

4.- EKARPEN EKONOMIKOA: KOPURUA ETA ORDAINTZEKO MODUA

Ekarpen ekonomikoaren kopurua, urtean 1.623,18 eurokoa izanen da, mankomunitatearen aurrekontu propioak horretarako aukera ematen dion neurrian eta betiere dagokion diru izendapena aurreikusi bada aurrekontuan.

Garabide Elkartek ezin izanen du jaso, inolaz ere, diruz lagundutako jardueraren kostuaren % 100etik goitiko diru ekarpen publikorik.

Diru ekarpena urtearen lehen hiruhilekoaren barruan ordainduko da osorik; nolanahi ere, urtearen bukaeran, Garabide Elkartek urteko gastuen eta diru sarreraren balantzea aurkeztu beharko dio mankomunitateari. Hori betetzea nahitaezko baldintza izanen da hurrengo urteko diru laguntza jasotzeko.

5.- DIRULAGUNTZA JUSTIFIKATZEKO EPEA ETA MODUA

GARABIDE ELKARTEAK txosten bat aurkeztu beharko du diru ekarpena jaso den urtea amaitu eta gehienez hiru hilabetera, eta bertan jaso beharko ditu:

- Urteko jardueren berri zehatza.
- Gastuen eta diru-sarreraren balantzea, fakturen eta bestelako agirien kopiak erantsita.

Dokumentazioa mankomunitatearen egoitza elektronikoaren bidez aurkeztuko du, helbide honetan:
<https://egoitzaelektronikoa.bortziriak.eus/carpetaciudadana/tramite.aspx?idtramite=1521>

6.- HITZARMENAREN ERAGINAK ETA INDARRALDIA

Hitzarmena sinatzen duten bi aldeek bere horretan eusten diete beren ahalmenei eta hartzen dituzten erantzukizunak hitzarmenean jasotako obligazio eta konpromiso horietan, ez bertzerik.

Hitzarmen honen iraupena urtebetekoa da. Hala ere, bi aldeak ados egonez gero, mankomunitatearen aurrekontu propioak horretarako aukera ematen dion neurrian eta betiere dagokion diru izendapena aurreikusi bada urteko aurrekontuan, hitzarmenaren iraupena urtero luzatu ahal izanen da. Betiere gehienez lau urteko iraupena izanen du, luzapenak barne.

Adostasun seinale, hitzarmen hau sinatu dugu.

Leire Mitxelena Gamio
Bortziriako Euskara Mankomunitateko
lehendakaria

Iñaki Martínez de Luna Pérez de Arriba
GARABIDE elkarteko lehendakaria